



Città di Maranello

SERVIZIO ISTRUZIONE

AVVISO PUBBLICO DI MANIFESTAZIONE DI INTERESSE PER L'ESPLETAMENTO DI SUCCESSIVA PROCEDURA NEGOZIATA A NORMA DELL'ART. 50 comma 1 lett. E) D.LGS. 36/2023 PER L'AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI MEDIAZIONE LINGUISTICA CULTURALE. Durata affidamento da dicembre 2023 al 31 agosto 2026 (aa.ss. 2023/2024, 2024/2025, 2025/2026).

PREMESSO CHE

Con il presente avviso il Comune di Maranello intende effettuare un'indagine di mercato preliminare finalizzata alla individuazione di soggetti da invitare ad una procedura negoziata senza previa pubblicazione del bando di cui all'art. 50 comma 1 lett. e) D.lgs. 36/2023 per l'affidamento del servizio in oggetto.

Stante l'obbligatorietà per le Stazioni Appaltanti di ricorso ai mezzi telematici nello svolgimento delle procedure di aggiudicazione, **la presente indagine di mercato si svolgerà sulla piattaforma SATER messa a disposizione dalla Regione Emilia-Romagna tramite l'Agenzia Intercent-ER.** Pertanto, per poter partecipare alla presente indagine di mercato, l'operatore economico che sia in possesso dei requisiti richiesti dal presente Avviso, dovrà registrarsi al Sistema SATER seguendo le istruzioni contenute all'interno delle *Guide per l'utilizzo della piattaforma*.

Alla successiva procedura negoziata verranno invitati tutti gli operatori economici che avranno presentato l'istanza allegata nei termini e secondo le modalità previste dal presente avviso: non verrà praticato, quindi, alcun metodo di selezione degli operatori economici.

IL RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO

Richiamati:

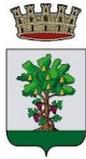
- il Decreto Legislativo n. 267/2000 e successive modifiche ed integrazioni
- il Decreto Legislativo n. 36/2023 e successive modifiche ed integrazioni;

AVVISA

che il Comune di Maranello (Mo) intende procedere all'acquisizione di manifestazioni di interesse finalizzate all'espletamento di una procedura negoziata senza bando per l'affidamento del servizio di mediazione linguistica-culturale da dicembre 2023 ad agosto 2026. La selezione dell'operatore economico verrà espletata tramite procedura negoziata sulla piattaforma telematica SATER dell'Agenzia Regionale Intercent – ER.

ART. 1 AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

Comune di Maranello con sede in piazza Libertà n. 33 Maranello - Servizio Autonomo Istruzione
Pec:comune.maranello@cert.comune.maranello.mo.it; E-mail: istruzione@comune.maranello.mo.it;
Profilo committente <https://www.comune.maranello.mo.it/>;
Trasparenza <https://albo.comune.maranello.mo.it/web/trasparenza/trasparenza>



Città di Maranello

SERVIZIO ISTRUZIONE

ART. 2 RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO

Il Responsabile del procedimento è il Segretario Generale del Comune di Maranello, Dott.ssa Anna Maria Motolese, in qualità di Responsabile del Servizio Autonomo Istruzione.

ART. 3 DESCRIZIONE DEL SERVIZIO

L'appalto, CPV **85312300-2** ha per oggetto il servizio di mediazione linguistico culturale presso le scuole d'infanzia, primarie e secondarie di 1° grado del territorio comunale, come dettagliato nel



Città di Maranello

SERVIZIO ISTRUZIONE

capitolato allegato al presente avviso.

ART. 4 DURATA DEL SERVIZIO

La durata del servizio è prevista per 3 anni scolastici da dicembre 2023 ad agosto 2026 (AA.SS. 2023/2024, 2024/2025 e 2025/2026). È prevista la possibilità di proroga tecnica per 6 mesi a norma dell'art. 120 comma 1 D.lgs. 36/2023.

ART. 5 IMPORTO CONTRATTUALE

Il monte ore complessivo ammonta a 975 ore per l'intera durata dell'appalto (dicembre 2023 - agosto 2026) pari a circa 325 ore annuali.

Il valore stimato dell'appalto, ai sensi dell'art. 14, comma 4 del D.Lgs n. 36/2023, è di € 28.678,11 (di cui € 24.579,75 per gli aa.ss. 2023/24- 2024/25-2025/26 oltre € 4.098,36 per i 6 mesi di eventuale proroga) oltre ad IVA di legge.

Il Comune di Maranello si riserva la facoltà di rinnovare per ulteriori tre anni scolastici oltre eventuale proroga di 6 mesi ai sensi dell'art 120 comma 10 per un importo complessivo massimo stimato di € 57.356,22;

L'importo a base di gara è di € 24.579,75. L'importo posto a base di gara comprende i costi della manodopera stimati pari a € 22.122,00 (arrotondati all'unità), calcolati tenendo conto del monte orario presunto di svolgimento del servizio (= ore lavorate) per i tre anni di durata contrattuale, quantificato all'art. 5 del capitolato prestazionale.

Ai sensi dell'art. 41 comma 14 del d.lgs. 36/2023 i costi della manodopera non sono ribassabili. Resta la possibilità per l'operatore economico di dimostrare che il ribasso complessivo dell'importo deriva da una più efficiente organizzazione aziendale.

ART. 6 SOGGETTI AMMESSI

Verranno invitati alla successiva procedura negoziata gli operatori economici, anche stabiliti in altri Stati membri, sia in forma singola sia associata, secondo le disposizioni dell'art. 65 del Codice, purché in possesso dei requisiti prescritti dai successivi articoli

ART. 7 REQUISITI DI PARTECIPAZIONE

7.1 Requisiti di ordine generale

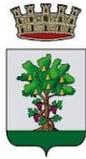
I concorrenti devono essere in possesso, a pena di esclusione, dei requisiti di ordine generale previsti dal Codice nonché degli ulteriori requisiti indicati nel presente articolo.

Le circostanze di cui all'articolo 94 del Codice sono cause di esclusione automatica. La sussistenza delle circostanze di cui all'articolo 95 del Codice è accertata previo contraddittorio con l'operatore economico.

SELF CLEANING

Un operatore economico che si trovi in una delle situazioni di cui agli articoli 94 e 95 del Codice, ad eccezione delle irregolarità contributive e fiscali definitivamente e non definitivamente accertate, può fornire prova di aver adottato misure (c.d. self cleaning) sufficienti a dimostrare la sua affidabilità.

Non può avvalersi del self-cleaning l'operatore economico escluso con sentenza definitiva dalla partecipazione alle procedure di affidamento o di concessione, nel corso del periodo di esclusione



Città di Maranello

SERVIZIO ISTRUZIONE

derivante da tale sentenza.

ALTRE CAUSE DI ESCLUSIONE

Sono esclusi gli operatori economici che abbiano affidato incarichi in violazione dell'articolo 53, comma 16-ter, del decreto legislativo del 2001 n. 165 a soggetti che hanno esercitato, in qualità di dipendenti, poteri autoritativi o negoziali presso l'amministrazione affidante negli ultimi tre anni.

La mancata accettazione delle clausole contenute nel protocollo di legalità/patto di integrità e il mancato rispetto dello stesso costituiscono causa di esclusione dalla gara, ai sensi dell'articolo 83-bis del decreto legislativo n. 159/2011.

7.2 *Requisiti speciali*

I concorrenti, a **pena di esclusione**, devono essere in possesso dei requisiti speciali previsti nei commi seguenti.

A. Requisiti di idoneità professionale

a) Iscrizione nel registro tenuto dalla Camera di commercio industria, artigianato e agricoltura oppure nel registro delle commissioni provinciali per l'artigianato per attività coerenti con quelle oggetto della futura procedura di gara con indicazione del luogo della data e del numero di iscrizione.

Il concorrente non stabilito in Italia ma in altro Stato Membro o in uno dei Paesi di cui all'art. 100, comma 3 del Codice, presenta la dichiarazione ivi indicata.

Se l'operatore economico è una cooperativa sociale dovrà essere:

- b) iscritto all'Albo Nazionale delle società cooperative gestito dal ministero delle Attività produttive avvalendosi degli uffici delle Camere di Commercio (D.M 23/06/2004);
- c) iscritto, all'Albo Regionale delle Cooperative Sociali da cui risulti specificatamente l'esercizio delle attività oggetto dell'affidamento;
- d) Iscrizione per i consorzi o i Consorzi di cooperative, nello schedario generale della cooperazione da cui risulti specificatamente l'esercizio dell'attività oggetto dell'affidamento;

L'iscrizione è condizione di ammissibilità alla gara.

In caso di raggruppamenti temporanei di concorrenti o consorzi di concorrenti l'iscrizione ai suddetti Albi deve essere posseduta da tutti i soggetti raggruppati o raggruppandi, dal consorzio e da tutte le consorziate.

B. Requisiti di capacità economico-finanziaria (art. 100 comma 11 del D. Lgs n. 36/2023)

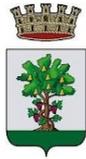
Non previsti.

C. Requisiti di capacità tecnica e professionale (art. 100, comma 11 del D. Lgs n. 36/2023)

Il concorrente deve aver eseguito nell'ultimo triennio almeno 2 servizi analoghi a quello di cui alla presente manifestazione di interesse, anche a favore di soggetti privati, di importo complessivo pari a € 30.000,00 iva esclusa con buon esito.

ART. 8 CRITERI DI AGGIUDICAZIONE

La successiva procedura negoziata verrà aggiudicata secondo il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa (art. 108, comma 2, lettera a) del D.lgs. n. 36/2023 e ss.mm.ii. secondo le specifiche



Città di Maranello

SERVIZIO ISTRUZIONE

contenute all'interno della lettera di invito che verrà successivamente inviata ai soggetti partecipanti. La valutazione dell'offerta tecnica e dell'offerta economica sarà effettuata in base ai seguenti punteggi:

	PUNTEGGIO MASSIMO
OFFERTA TECNICA	80
OFFERTA ECONOMICA	20
TOTALE	100

ART. 9 MODALITÀ DI PRESENTAZIONE DELLE CANDIDATURE MEDIANTE PIATTAFORMA TELEMATICA DI E- PROCUREMENT

La partecipazione è ammessa esclusivamente con la presentazione della documentazione richiesta dalla presente manifestazione d'interesse, mediante la Piattaforma telematica di e-procurement del Sistema Telematico Acquisti Regionale della Emilia-Romagna (per brevità «SATER») il cui accesso è consentito al link della pagina internet: <https://intercenter.regione.emilia-romagna.it/>

A tale scopo:

- a) la partecipazione alla manifestazione di interesse avviene esclusivamente caricando la documentazione "Allegato B" sulla Piattaforma SATER;



Città di Maranello

SERVIZIO ISTRUZIONE

- b) con la Piattaforma sono gestite tutte le fasi relative alle comunicazioni e gli scambi di informazioni con gli Operatori economici.

Le manifestazioni di interesse a partecipare alla successiva procedura di gara dovranno essere presentate **entro e non oltre la scadenza fissata in data 05/12/2023 ORE 16:00**. Oltre tale termine l'istanza non sarà ritenuta valida.

I documenti relativi alla manifestazione di interesse e relativi allegati saranno altresì pubblicati sul sito istituzionale del Comune di Maranello .

ART. 10 FASE SUCCESSIVA ALLA RICEZIONE DELLE CANDIDATURE

L'indagine di mercato si conclude con la ricezione, entro il termine suindicato, attraverso la piattaforma SATER, dello schema di domanda (allegato B) compilato e sottoscritto digitalmente dagli operatori economici interessati a partecipare alla successiva procedura che verrà espletata per via telematica, attraverso la piattaforma SATER.

La presentazione della manifestazione di interesse da parte dell'operatore non lo obbliga a partecipare alla successiva fase di gara (procedura negoziata su Intercent_ER), ma permette

- alla Amministrazione comunale di invitare l'operatore economico che ha presentato la manifestazione di interesse e
- all'operatore economico invitato di prendere visione degli atti della gara.

Il presente avviso e la successiva ricezione delle manifestazioni di interesse non vincolano in alcun modo l'Amministrazione a bandire la gara e non costituiscono diritti o interessi legittimi a favore dei soggetti coinvolti. Le dichiarazioni di manifestazione di interesse hanno il solo scopo di comunicare la disponibilità e l'interesse a ricevere l'invito per partecipare alla successiva procedura negoziata.

Le manifestazioni di interesse devono essere redatte secondo lo schema di domanda allegato (allegato B), sottoscritte digitalmente e inviate ESCLUSIVAMENTE sulla piattaforma SATER .

Nell'ipotesi in cui la manifestazione di interesse, per qualsiasi motivo, non giunga a destinazione in tempo utile, l'Amministrazione comunale declina qualsiasi responsabilità al riguardo.

ART. 11 CHIARIMENTI

É possibile ottenere chiarimenti sulla presente avviso mediante la proposizione di quesiti scritti inviati tramite SATER, secondo le modalità esplicitate nelle guide per l'utilizzo della piattaforma accessibile dal 12:00 del 01/12/2023 in via telematica attraverso la sezione riservata alle richieste di chiarimenti, previa registrazione alla Piattaforma.

Non verranno evase richieste di chiarimento pervenute in modalità diversa da quella esplicitata.

Le risposte a tutte le richieste presentate in tempo utile verranno fornite entro le ore 13:00 del 04/12/2023 ,tramite SATER.



Città di Maranello

SERVIZIO ISTRUZIONE

ART. 12 PRECISAZIONI

Il Comune di Maranello si riserva, a suo insindacabile giudizio, di sospendere o annullare la procedura relativa alla presente indagine di mercato e di non dar seguito allo svolgimento del successivo iter procedurale per l'affidamento del servizio.

Si potrà dar corso alla procedura anche nel caso pervenga nel termine sotto indicato una o nessuna manifestazione di interesse.

Verranno invitati tutti gli operatori che avranno presentato la manifestazione di interesse.

Resta inteso che la suddetta partecipazione non costituisce prova di possesso dei requisiti generali e speciali richiesti per l'affidamento del servizio che invece dovrà essere dichiarato dall'interessato ed accertato dalla Stazione Appaltante in occasione della procedura negoziata di affidamento.

ART. 13 CONTROVERSIE

Avverso il presente provvedimento, che si ritenga lesivo dei propri diritti e interessi legittimi, è ammesso il ricorso a norma del DLgs 104/2010 presso il Tribunale Amministrativo Regionale (TAR) dell'Emilia-Romagna sede di Bologna.

Privacy

Ai sensi del GDPR 2016/679 si informa che i dati forniti saranno trattati dal Comune di Maranello per finalità unicamente connesse alla presente indagine di mercato ed alle eventuali successive procedure di affidamento oltre che alla eventuale stipulazione e gestione del contratto.

Il titolare del trattamento dei dati è il Comune di Maranello – Responsabile del procedimento è il Segretario Generale del Comune di Maranello, in qualità di Responsabile del Servizio Autonomo Istruzione.

Per eventuali ulteriori informazioni e chiarimenti:

Servizio Istruzione – email: istruzione@comune.maranello.mo.it - tel. 0536/240042.



Città di Maranello

SERVIZIO ISTRUZIONE

Pubblicazione Avviso

Il presente avviso è pubblicato,

sulla piattaforma Sater all'indirizzo :

<https://intercenter.regione.emilia-romagna.it/servizi-imprese/bandi-altri-enti/avvisi-altri-enti-aperti-1>

sul profilo del committente della Stazione Appaltante www.comune.maranello.mo.it, nella sezione Amministrazione trasparente, sotto la sezione "Bandi di gara e contratti", sottosezione avvisi, bandi ed inviti.

sull'Albo Pretorio on line della stazione appaltante

**f.t.o Il Segretario Generale
Motolese Dott.ssa Anna Maria**